



WIRELESS QI CHARGER SDQWC A2

(GB)

WIRELESS QI CHARGER

Operation and Safety Notes

(SI)

BREŽIČNA POLNILNA NAPRAVA QI

Navodila za upravljanje in varnostna
opozorila

(CZ)

BEZDRÁTOVÁ QI NABÍJEČKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní
pokyny

(SK)

BEZKÁBLOVÁ QI NABÍJAČKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné
pokyny

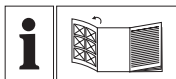
(DE)

(AT)

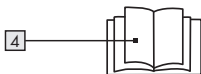
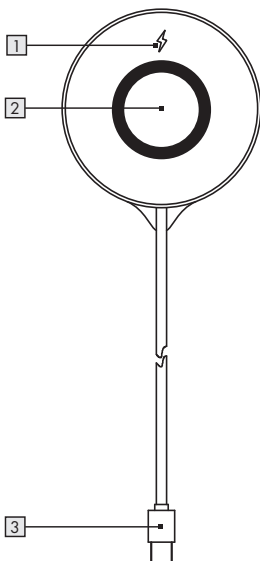
(CH)

KABELLOSES QI- LADEGERÄT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB		
Operation and Safety Notes	Page	5
SI		
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	23
CZ		
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	44
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	63
DE/AT/CH		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	83



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	8
Trademark notices	Page	8
Safety notes.....	Page	9
Description of parts	Page	12
Technical data	Page	12
Scope of delivery	Page	13
Before use	Page	13
Operation	Page	14
Troubleshooting	Page	16
Storage when not in use	Page	18
Cleaning	Page	18
Disposal	Page	19
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	20
Warranty and service	Page	20
Warranty.....	Page	20
Warranty claim procedure	Page	21
Service	Page	22

Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:



DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.



CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a potential property damage, if not avoided, could result in property damage.

	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.
	Direct current / voltage
	"Qi" and the Qi logo mark are trademark of the Wireless Power Consortium (WPC)
	This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.

WIRELESS Qi CHARGER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified

applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

The WIRELESS QI CHARGER (hereinafter referred to as the „Product“) is an information electronics device. This product is only for charging mobile devices that use Qi technology. Other devices cannot be charged with the product. The product is intended for private use only and not for commercial use. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from unauthorised modifications or improper use.

● **Trademark notices**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- “Qi” and the Qi logo mark are trademark of the Wireless Power Consortium (WPC)
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.



Safety notes

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.

ATTENTION! Damage to property

- Check the product before every use!
Discontinue use if any damage to the product or the connection cable is detected!
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, immediately disconnect the USB connection.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Never open the product. It has no internal parts requiring maintenance.
- The product must not be covered during operation, no foreign objects may be introduced into the product, no foreign objects

may lie on the Qi charging surface during operation.

- The product must not be charged at a PC or notebook due to the high power consumption.

ATTENTION! Radio interference

- Do not use the product on aeroplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.
- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Never use the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops), as the radio waves emitted can cause explosions and fire.
- The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product. The OWIM GmbH & Co KG further assumes no liability for using or replacing cables and products not distributed by OWIM.

- The user of the product is solely responsible for rectifying malfunctions caused by unauthorized changes to the product and the replacement of such modified products.

● **Description of parts**

Please refer to the fold out page.

- 1 LED indicator
- 2 Qi charging area
- 3 USB type A plug
- 4 Instructions for use

● **Technical data**

Dimensions: approx. 126 x 112 x 8 mm

Weight: approx. 180 g

Operating temperature: 5 – 35 °C

Storage temperature: 0 – 45 °C

Humidity(no condensation): 10 – 70 %

Cable length: approx. 1.5 m

Input voltage/ current: 5 V $\overline{\overline{=}}$ 2 A

Wireless charging power: 5 W

OR

Input voltage/ current: 9 V $\overline{\overline{=}}$ 1.7 A

Wireless charging power: 10 W*

Frequency band: 114-186 kHz
Transmitted maximum radio
frequency power (H-field): -5.61 dBuA/m at
10m distance

Wireless charging distance: ≤ 5 mm

The specification and design may be changed
without notification.

*  **NOTE:** Please use a QC 3.0 USB charging
adapter for 10 W output power. (QC 3.0 USB
charging adapter is not included)

● Scope of delivery

- 1 Wireless Qi charger
- 1 Instructions for use

● Before use

NOTE:

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.
- If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● Operation

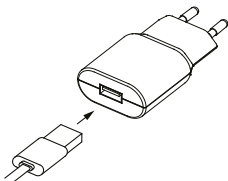
⚠ ATTENTION! The product must not be charged at a PC or notebook due to the high power consumption.

i NOTE:

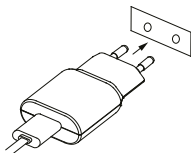
- The product only supports devices with Qi wireless technology.

Charge your device

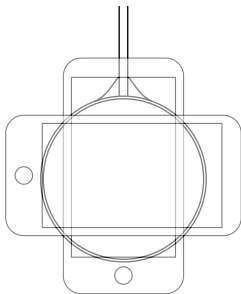
1. Plug the USB plug **3** into the USB port on a suitable USB adapter (not included).



2. Plug the USB adapter (not included) into an easily accessible mains socket.



3. Place the mobile device on the Qi charging surface. Make sure the center of the device is aligned over the center of the Qi charging surface **2**. Charging will begin on contact. The LED **1** lights up blue when charging is active.



Protective covers that protect the mobile device may interfere with the charging process. In this case, the mobile device must be removed from the protective cover.

i NOTE:

- The user may not see LED **1** during the charging process depending on the used mobile device.

LED indicator 1 status

The product has an LED that indicates its operational status:

LED indicator	Status
Blue light for 1 second, then Green light for 1 second, then both Blue and Green light for 1 second, then LED off	Starting process (Boot phase)
LED off	Off / Standby
Blue light	Charging
Blue and Green light flashing alternatively	Input overvoltage
Blue light flashing	Fault condition
Green light	Full Charge

● Troubleshooting

What should I do if the LED indicator of the product is not lit during starting process (Boot phase)?

- Check the USB cable connection between USB adapter (not included) and the product. The USB cable must be firmly connected.

- Check the connection between the mains socket and the USB adapter (not included).
- Alternatively, the user must try another mains socket.

What should I do if the mobile device does not get charging ?

- Check that the mobile device have Qi wireless charging technology.
- Check the mobile device is placed horizontally on the center position of the charging pad.
- Check that no foreign object blocking the charging.
- Check whether the mobile device is removed from the protective cover.

What should I do if the LED indicator flashes blue and green alternatively?

- This indicates input overvoltage occurred.
- Disconnect the USB connection immediately.
- Check if you use a suitable USB adapter.

What should I do if the LED indicator flashes blue and green?

- This indicates a fault condition occurred.
- Disconnect the USB connection immediately.

- Check that no foreign object blocking the charging.
- Let the product cool down for a while and try to use it again.

● **Storage when not in use**

Store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.

● **Cleaning**

- This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.
- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 – 7: plastics / 20 – 22: paper and fibreboard / 80 – 98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product WIRELESS Qi CHARGER HG06617A/HG06617B, is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.owim.com

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Uporabljena opozorila in simboli	Page	24
Uvod	Page	25
Predvidena uporaba	Page	26
Obvestila o blagovnih znamkah	Page	26
Varnostna obvestila	Page	27
Opis delov	Page	30
Tehnični podatki	Page	31
Elementi paketa	Page	32
Pred uporabo	Page	32
Delovanje	Page	32
Odpravljanje težav	Page	35
Shranjevanje med neuporabo ...	Page	37
Čiščenje	Page	37
Odstranjevanje	Page	38
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Page	39
Garancija in servis	Stran	39
Postopek pri uveljavljanju garancije.....	Stran	39
Servis	Stran	40
Garancijski list	Stran	41

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo so uporabljeni ti simboli in opozorila:



NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo ali smrt, če se ji ne izognete.



OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost z zmerno stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



SVARILO! Ta simbol z opozorilno besedo »SVARILO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila manjšo ali zmerno telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje morebitno poškodbo lastnine oziroma lahko pride do poškodbe lastnine, če se temu ne izognete.

	OPOMBA Ta simbol s signalno besedo »OPOMBA« zagotavlja dodatne uporabne informacije.
	Enosmerni tok / enosmerna napetost
	»Qi« in znamka z logotipom Qi sta blagovni znamki konzorcija Wireless Power Consortium (WPC).
	Ta simbol pomeni, da morate pred uporabo izdelka upoštevati navodila za delovanje.

BREŽŽIČNA POLNILNA NAPRAVA QI

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in

varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Predvidena uporaba**

BREZZIČNA POLNILNA NAPRAVA QI (v nadaljevanju »izdelek«) je naprava informacijske tehnologije. Izdelek je namenjen izključno polnjenju mobilnih naprav, ki uporabljajo tehnologijo Qi. Drugih naprav ni dovoljeno polniti s tem izdelkom. Izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi in ni za komercialno uporabo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nedovoljenih sprememb ali nepravilne uporabe.

● **Obvestila o blagovnih znamkah**

- USB® je registrirana blagovna znamka USB Implementers Forum, Inc.
- »Qi« in znamka z logotipom Qi sta blagovni znamki konzorcija Wireless Power Consortium (WPC).
- Blagovna znamka SilverCrest in trgovsko ime sta last njunih ustreznih lastnikov.

- Vsa druga imena in izdelki so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih lastnikov.



Varnostna obvestila

Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki! Če izdelek predate drugim osebam, jim izročite tudi vse dokumente!

⚠ NEVARNOST!

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST NESREČE ZA DOJENČKE IN OTROKE!

⚠ NEVARNOST! NEVARNOST

ZADUŠITVE! Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Embalažni material ni igrača.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in starejši, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so dobile navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otrokom ne dovolite

igranja z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti izdelka ali opravljati vzdrževalnih del. Izdelek ni igrača.

POZOR! Škoda na premoženju

- Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Izdelka ne uporabljajte, če opazite na njem ali na priključnem kablu kakršne koli poškodbe!
- Ta izdelek ne vsebuje nobenih delov, ki jih lahko popravlja uporabnik.
- Izdelek hranite stran od vlage ter območij kapljanja in brizganja vode!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte prižganih sveč ali drugega odprtega ognja.
- Če opazite dim ali nenavaden hrup ali vonj, nemudoma izklopite kabel USB.
- Nenadne spremembe temperature lahko povzročijo kondenzacijo v izdelku. V tem primeru pred ponovno uporabo počakajte nekaj časa, da se izdelek prilagodi okolju, da preprečite kratek stik!
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, npr. radiatorjev ali drugih naprav, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.

- Izdelka nikoli ne odpirajte! Izdelek ne vsebuje notranjih delov, ki zahtevajo vzdrževanje.
- Med delovanjem izdelek ne sme biti pokrit, vanj ne smete vtakniti nobenih tujih predmetov, prav tako pa med delovanjem na površino za polnjenje Qi ne smete odlagati nobenih predmetov.
- Izdelka ne smete nikoli polniti z osebnim ali prenosnim računalnikom zaradi velike porabe energije.

POZOR! Radijske motnje

- Izdelka ne uporabljajte na letalih, v bolnišnicah, servisnih prostorih ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Preneseni brezžični signali lahko vplivajo na delovanje občutljivih elektronskih naprav.
- Izdelek držite najmanj 20 cm stran od srčnih spodbujevalnikov ali vsadnih kardioverter defibrilatorjev, saj lahko elektromagnetno sevanje oslabi delovanje srčnih spodbujevalnikov.
- Preneseni radijski valovi lahko povzročijo motnje v slušnih aparatih.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov ali v morebitno eksplozivnih območjih

(npr. trgovine z barvami), saj lahko oddani radijski valovi povzročijo eksplozijo in požar.

- Družba OWIM GmbH & Co KG ni odgovorna za motnje pri radiih in televizorjih zaradi nepooblaščenega spreminjanja izdelka. Družba OWIM GmbH & Co KG prav tako ni odgovorna za uporabo ali zamenjavo kablov in izdelkov, ki jih ne distribuira OWIM.
- Uporabnik izdelka prevzema izključno odgovornost za popravilo okvar, ki so posledica nedovoljenih sprememb izdelka, in zamenjavo tovrstnih spremenjenih izdelkov.

● Opis delov

Glejte stran, ki se razgrne.

- 1 Indikator LED
- 2 Površina za polnjenje Qi
- 3 Izhod USB Type-A
- 4 Navodilo za uporabo

● Tehnični podatki

Mere: približno 126 x 112 x 8 mm

Teža: približno 180 g

Delovna temperatura: 5 – 35 °C

Temperatura za shranjevanje: 0 – 45 °C

Vlažnost (brez kondenzacije): 10 – 70 %

Dolžina kabla: pribl. 1,5 m

Vhodna napetost/tok: 5 V $\equiv$ 2 A

Moč brezžičnega polnjenja: 5 W

All

Vhodna napetost/tok: 9 V $\equiv$ 1,7 A

Moč brezžičnega polnjenja: 10 W*

Frekvenčni pas: 114-186 kHz

Največja prenesena
radiofrekvenčna električna
energija (polje H): -5,61 dBuA/m na
razdalji 10 m

Razdalja brezžičnega
polnjenja: $\leq$ 5 mm

Tehnični podatki in oblika izdelka se lahko
spremenijo brez obvestila.

* **i OPOMBA:** Za izhodno moč 10 W
uporabite polnilni adapter QC 3.0 USB. (Polnilni
adapter QC 3.0 USB ni priložen)

● Elementi paketa

- 1 Brežžična polnilna naprava Qi
- 1 Navodilo za uporabo

● Pred uporabo

OPOMBA:

- Vse dele vzemite iz paketa in v celoti odstranite embalažni material.
- Pred uporabo preverite, ali je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!
- Če opazite kakršne koli znake škode ali manjkajoče dele, se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili ta izdelek.

● Delovanje

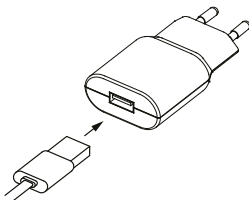
 **POZOR!** Izdelka ne smete nikoli polniti z osebnim ali prenosnim računalnikom zaradi velike porabe energije.

OPOMBA:

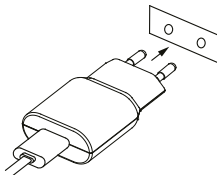
- Izdelek podpira izključno naprave z brezžično tehnologijo Qi.

Polnjenje naprave

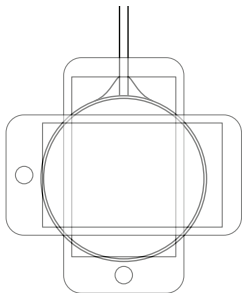
1. Priključite vtičač USB **3** v vrata USB na ustreznem nastavku za USB (ni priložen).



2. Nastavek za USB (ni priložen) priključite na enostavno dostopno električno vtičnico.



3. Mobilno napravo položite na površino za polnjenje Qi. Poskrbite, da je središče naprave poravnano nad središčem površine za polnjenje Qi **2**. Polnjenje se bo začelo ob stiku. Med polnjenjem sveti indikator stanja LED **1** modro.



Zaščitni ovitki, ki ščitijo mobilno napravo, lahko vplivajo na postopek polnjenja. V tem primeru morate mobilno napravo vzeti iz zaščitnega ovitka.

i OPOMBA:

- Morda uporabnik med polnjenjem ne bo videl indikatorja LED **1**, kar je odvisno od uporabljene mobilne naprave.

Stanje indikatorja LED **1**

V izdelek je vgrajen indikator LED, ki označuje stanje delovanja:

Indikator LED	Stanje
Modra zasveti za 1 sekundo, nato zasveti zelena za 1 sekundo, potem zasvetita modra in zelena za 1 sekundo, nato pa indikator LED ugasne	Začetek delovanja (faza zagona)
Indikator LED je izklopljen	Izklop/stanje pripravljenosti
Modra lučka	Polnjenje
Modra in zelena lučka izmenično utripata	Previsoka napajalna napetost
Modra lučka utripa	Nepravilno delovanje
Zelena lučka	Naprava je napolnjena

● Odpravljanje težav

Kaj naj naredim, če indikator LED izdelka med polnjenjem ne sveti (faza zagona)?

- Preverite povezavo kabla USB med nastavkom za USB (ni priložen) in izdelkom. Kabel USB mora biti trdno priključen.

- Preverite povezavo med električno vtičnico in nastavkom USB (ni priložen).
- V nasprotnem primeru lahko uporabite drugo omrežno vtičnico.

Kaj naj naredim, če se mobilna naprava ne polni?

- Preverite, ali mobilna naprava podpira tehnologijo brezžičnega polnjenja Qi.
- Preverite, ali ste položili mobilno napravo vodoravno na sredino polnilne podlage.
- Zagotovite, da noben predmet ne ovira polnjenja.
- Preverite, ali je mobilna naprava odstranjena iz zaščitnega ovitka,

Kaj naj naredim, če indikator LED izmenično utripa modro in zeleno?

- To pomeni, da je napajalna napetost previsoka.
- Takoj odklopite kabel USB.
- Preverite, ali ste uporabili ustrezen nastavek za USB.

Kaj naj naredim, če indikator LED utripa modro in zeleno?

- To pomeni, da je prišlo do napake.
- Takoj odklopite kabel USB.

- Zagotovite, da noben predmet ne ovira polnjenja.
- Počakajte, da se izdelek ohladi, nato pa ga poskusite znova uporabiti.

● **Shranjevanje med neuporabo**

Izdelek hranite v suhem prostoru, kjer bo zaščiten pred prahom in neposredno sončno svetlobo.

● **Čiščenje**

- Ta izdelek ne vsebuje notranjih delov, ki zahtevajo vzdrževanje. Vlaga, ki vstopi v izdelek, lahko povzroči poškodbe izdelka.
- Med čiščenjem preprečite vstop vlage v izdelek, da izdelka ne poškodujete tako, da ga ne bo več mogoče popraviti.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev oziroma čistilnih sredstev na osnovi topil. Z njimi lahko poškodujete površino izdelka.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte samo rahlo navlaženo krpo in blago tekočino za pomivanje.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, NEMČIJA, izjavlja, da je
izdelek BREZŽIČNA POLNILNA NAPRAVA QI
HG06617A/ HG06617B, združljiv z Direktivama
2014/53/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo
na naslednjem spletnem naslovu: www.owim.com

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas
prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in
številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot
dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici,
gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali
na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih
pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v
nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu
ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080 082034

E-Mail: owim@lidl.si





Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.



- 
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Použitá varování a symboly	Strana	45
Úvod	Strana	46
Zamýšlené použití	Strana	47
Oznámení o ochranných známkách	Strana	47
Bezpečnostní pokyny	Strana	48
Popis součástí.....	Strana	51
Technické údaje.....	Strana	52
Obsah balení.....	Strana	53
Před použitím.....	Strana	53
Používání	Strana	53
Odstraňování potíží	Strana	57
Skladování mimo používání.....	Strana	58
Čištění	Strana	58
Zlikvidování	Strana	59
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana	60
Záruka a servis	Strana	61
Záruka.....	Strana	61
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	62
Servis	Strana	62

Použitá varování a symboly

Tento návod k použití obsahuje následující symboly a varování:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



POZOR! Tento symbol se slovním označením „POZOR“ poukazuje na potenciální nebezpečí poškození majetku - může vést k poškození majetku.

	POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí
	„Qi“ a Qi logo jsou ochranné známky společnosti Wireless Power Consortium (WPC)
	Tento symbol upozorňuje, že tento produkt je třeba používat podle pokynů.

BEZDRÁTOVÁ QI NABÍJEČKA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámete se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a na

uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Tato BEZDRÁTOVÁ QI NABÍJEČKA (dále pouze „výrobek“) je zařízení informační techniky. Tento výrobek je určen pouze pro nabíjení mobilních zařízení, které využívají technologii Qi. S tímto výrobkem nelze nabíjet jiná zařízení. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití a nikoli pro komerční použití. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými úpravami nebo nevhodným používáním.

● **Oznámení o ochranných známkách**

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- „Qi“ a Qi logo jsou ochranné známky společnosti Wireless Power Consortium (WPC).
- Ochranná známka a obchodní název SilverCrest je majetkem příslušných vlastníků.
- Všechny ostatní názvy produktů jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.



Bezpečnostní pokyny

Před použitím produktu se prosím seznámte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ!

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento produkt není na hraní.

POZOR! Poškození majetku

- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu nebo propojovacího kabelu, přestaňte produkt používat!
- Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami.
- Uchovávejte tento produkt mimo dosah vlhkosti nebo kapající nebo stříkající vody!
- Neumísťujte zapálení svíčky nebo jiné zdroje otevřeného ohně na produkt nebo vedle něho.
- Pokud zaregistrujete kouř, neobvyklý zvuk nebo zápach, ihned odpojte připojení USB.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před další používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných zařízení vyzařujících teplo!
- Tento produkt nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.
- Produkt v žádném případě neotevírejte. Vnitřní součásti nevyžadují údržbu.

- Tento výrobek nesmí být během provozu zakrytý. Do výrobku nesmí vniknout žádné cizí předměty. Během provozu nesmí na nabíjecí ploše Qi ležet žádné cizí předměty.
- Tento výrobek v žádném případě nenabíjejte z počítače nebo notebooku z důvodu vysokého příkonu.

POZOR! Rádiové rušení

- Tento produkt nepoužívejte v letadlech, v nemocnicích, ve velínech nebo v blízkosti zdravotnických elektronických systémů. Vysílané bezdrátové signály mohou negativně ovlivňovat fungování citlivé elektroniky.
- Toto zařízení udržujte alespoň 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaných kardioverter-defibrilátorů, protože elektromagnetické pole může narušovat fungování kardiostimulátorů.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel.
- Tento výrobek v žádném případě neumísťujte v blízkosti hořlavých plynů nebo do míst s potenciálním nebezpečím výbuchu (například obchod s nářezovými hmotami), protože vyzařované rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.

- Společnost OWIM GmbH & Co KG nenese odpovědnost za rušení rádii nebo televizory způsobené neoprávněnými úpravami produktu. Společnost OWIM GmbH & Co KG dále nepřebírá žádnou odpovědnost za používání nebo nahrazení kabely a produkty, které společnost OWIM nedistribuuje.
- Uživatel tohoto výrobku nese výhradní odpovědnost za odstranění rušení způsobeného neoprávněnými úpravami výrobku a také za náhradu takových upravených výrobků.

● Popis součástí

Rozevřete přeloženou stránku.

- 1 Indikátor LED
- 2 Nabíjecí plocha Qi
- 3 Zástrčka USB typ A
- 4 Návod k použití

● Technické údaje

Rozměry:	přibl. 126 x 112 x 8mm
Hmotnost:	přibližně 180 g
Provozní teplota:	5 – 35 °C
Skladovací teplota:	0 – 45 °C
Vlhkost (bez kondenzace):	10 – 70 %
Délka kabelu:	cca 1,5 m
Vstupní napětí/proud:	5 V $\overline{\overline{=}}$ 2 A
Výkon bezdrátového nabíjení:	5 W
NEBO	
Vstupní napětí/proud:	9 V $\overline{\overline{=}}$ 1,7 A
Výkon bezdrátového nabíjení:	10 W*
Frekvenční pásmo:	114-186 kHz
Maximální vysílaný radiofrekvenční výkon (horizontální rovina):	-5,61 dBuA/m ve vzdálenosti 10 m
Vzdálenost bezdrátového nabíjení:	≤ 5 mm
Změna technických údajů a designu bez předchozího upozornění vyhrazena.	

* **i POZNÁMKA:** Pro výstupní výkon 10 W použijte nabíjecí adaptér QC 3.0 USB. (Nabíjecí adaptér QC 3.0 USB není součástí balení.)

● Obsah balení

1 bezdrátová Qi nabíječka

1 návod k obsluze

● Před použitím

i POZNÁMKA:

- Před použitím ověřte, zda je obsah krabice úplný a nepoškozený!
- Veškeré součásti musí být vybaleny a obalový materiál musí být kompletně odstraněn.
- V případě, že zjistíte poškození výrobku nebo chybějící díly, obraťte se na prodejce.

● Používání

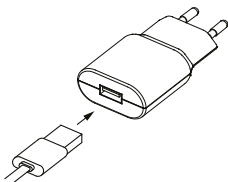
⚠ POZOR! Tento výrobek v žádném případě nenabíjejte z počítače nebo notebooku z důvodu vysokého příkonu.

i POZNÁMKA:

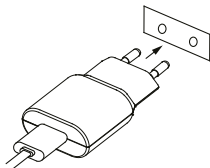
- Tento produkt podporuje pouze zařízení s bezdrátovou technologií Qi.

Nabíjení vašeho zařízení

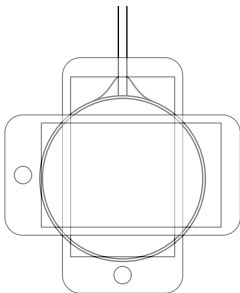
1. Připojte zástrčku USB **3** k portu USB na vhodném USB adaptéru (není součástí dodávky).



2. Připojte USB adaptér (není součástí dodávky) ke snadno přístupné elektrické zásuvce.



3. Umístěte mobilní zařízení na nabíjecí plochu Qi. Střed zařízení musí ležet na středu nabíjecí plochy Qi **2**. Nabíjení bude zahájeno, jakmile se nabíjené zařízení dotkne nabíjecí plochy. Během nabíjení svítí indikátor LED **1** modře.



Ochranné kryty, které chrání mobilní zařízení, mohou bránit nabíjení. V takovém případě je nezbytné vyjmout mobilní zařízení z ochranného krytu.

i POZNÁMKA:

- V závislosti na mobilním zařízení nemusí během nabíjení svítit indikátor LED **1**.

Stav indikátoru LED **1**

Tento výrobek je vybaven indikátorem LED, který signalizuje provozní stav výrobku:

Indikátor LED	Stav
Modrý indikátor po dobu 1 sekundy, potom zelený indikátor po dobu 1 sekundy, potom modrý a zelený indikátor po dobu 1 sekundy, potom indikátor LED zhasne	Zahájení procesu (fáze zavádění)
Indikátor LED nesvítí	Vypnuto/ pohotovostní režim
Svítí modře	Nabíjení
Střídavě bliká modře a zeleně	Přepětí na vstupu
Bliká modře	Závada
Svítí zeleně	Plně nabito

● Odstraňování potíží

Jak postupovat, když indikátor LED na výrobku nesvítí během zahájení procesu (fáze zavádění)?

- Zkontrolujte připojení kabelu USB mezi USB adaptérem (není součástí dodávky) a výrobkem. Kabel USB musí být řádně připojen.
- Zkontrolujte spojení mezi elektrickou zásuvkou a USB adaptérem (není součástí dodávky).
- Nebo musí uživatel vyzkoušet jinou elektrickou zásuvku.

Jak postupovat, pokud se mobilní zařízení nenabíjí?

- Zkontrolujte, zda je mobilní zařízení vybaveno technologií bezdrátového nabíjení Qi.
- Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno vodorovně na středu nabíjecí plochy.
- Zkontrolujte, zda nabíjení není blokováno žádným cizím předmětem.
- Zkontrolujte, zda je mobilní zařízení vyjmuto z ochranného krytu.

Jak postupovat, pokud indikátor LED bliká střídavě modře a zeleně?

- To znamená, že došlo k přepětí na vstupu.
- Ihned odpojte připojení USB.
- Zkontrolujte, zda používáte vhodný USB adaptér.

Jak postupovat, pokud indikátor LED bliká modře a zeleně?

- To znamená, že došlo k závadě.
- Ihned odpojte připojení USB.
- Zkontrolujte, zda nabíjení není blokováno žádným cizím předmětem.
- Nechte výrobek vychladnout a potom to zkuste znovu.

● Skladování mimo používání

Tento produkt skladujte v suchém prostředí, které je chráněno před prachem a přímým slunečním zářením.

● Čištění

- Uvnitř tohoto výrobku nejsou žádné díly vyžadující údržbu. Vniknutí vlhkosti může vést k poškození produktu.

- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do produktu vlhkost, zabráníte tím jeho neopravitelnému poškození.
- Nepoužívejte žádné žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky anebo prostředky obsahující rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch výrobku.
- Čistěte výrobek jen mírně navlhčeným hadrem a slabým prostředkem na mytí nádobí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Zjednodušené EU prohlášení o shodě**

Tímto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek BEZDRÁTOVÁ QI NABÍJEČKA HG06617A/ HG06617B, odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení.

Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstrahy a symboly	Strana	64
Úvod	Strana	66
Určené použitie	Strana	66
Informácie týkajúce sa ochranných známk	Strana	67
Bezpečnostné poznámky	Strana	67
Popis jednotlivých častí	Strana	71
Technické údaje	Strana	71
Obsah dodávky	Strana	72
Pred použitím	Strana	73
Používanie	Strana	73
Riešenie problémov	Strana	77
Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva	Strana	78
Čistenie	Strana	78
Likvidácia	Strana	79
Zjednodušené vyhlásenie o zhode v rámci EÚ	Strana	80
Záruka a servis	Strana	81
Záruka	Strana	81
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	82
Servis	Strana	82

Použité výstrahy a symboly

Tento návod na používanie obsahuje nasledujúce symboly a výstrahy:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ uvádza potenciálne poškodenie majetku, čo znamená, že ak sa nevyhnete neprípustnému konaniu, mohlo by dôjsť k poškodeniu majetku.



PONÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.



Jednosmerný prúd / napätie



„Qi“ a značka loga Qi sú ochranné známky spoločnosti Wireless Power Consortium (WPC).



Tento symbol znamená, že pred používaním tohto výrobku si musíte prečítať návod na používanie.

BEZKÁBLOVÁ QI NABÍJAČKA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tieto BEZKÁBLOVÁ QI NABÍJAČKA (ďalej uvádzané ako „Výrobok“) je informačné elektronické zariadenie. Tento výrobok je určený len na nabíjanie mobilných zariadení, ktoré používajú technológiu Qi. Ostatné zariadenia nemožno nabíjať pomocou výrobku. Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na komerčné použitie. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť

za škody spôsobené neoprávnenými úpravami alebo nesprávnym používaním.

● **Informácie týkajúce sa ochranných známok**

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- „Qi“ a značka loga Qi sú ochranné známky spoločnosti Wireless Power Consortium (WPC).
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.



Bezpečnostné poznámky

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO

ZADUSENIA! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie, čo sa týka používania zariadenia bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.

POZOR! Poškodenie majetku

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek poškodenie výrobku alebo spojovacieho kábla!
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti, kvapkajúcej a špliechajúcej vody!

- Neumiestňujte horiace sviece ani iný otvorený oheň na výrobok či vedľa výrobku.
- Ak zaregistrujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, ihneď odpojte konektor USB.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.
- Nikdy neotvárajte výrobok! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.
- Výrobok nesmie byť počas prevádzky zakrytý, nesmú sa do neho vkladať žiadne cudzie predmety, počas prevádzky nesmú na nabíjacom povrchu Qi ležať žiadne cudzie predmety.
- Výrobok sa nesmie nabíjať v počítači alebo notebooku kvôli vysokej spotrebe energie.

POZOR! Rádiové rušenie

- Výrobok nepoužívajte v lietadlách, v nemocniciach, služobných miestnostiach

či v blízkosti zdravotníckych elektronických systémov. Prenášané bezdrôtové signály by mohli mať nepriaznivý vplyv na funkčnosť citlivej elektroniky.

- Výrobok uchováajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov či implantačných šokových defibrilátorov, keďže elektromagnetické žiarenie môže narušiť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Prenášané rádiové vlny by mohli spôsobiť rušenie načúvacích prístrojov.
- Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých plynov ani v prostrediach s nebezpečenstvom výbuchu (napr. lakovne), pretože vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a vznik požiaru.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nenesie žiadnu zodpovednosť za rušenie rozhlasových alebo televíznych prijímačov v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku. Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť za používanie alebo výmenu káblov a výrobkov, ktoré nie sú distribuované spoločnosťou OWIM.
- Požívateľ výrobku nesie výhradnú zodpovednosť za odstránenie porúch spôsobených neoprávnenými zmenami výrobku a za výmenu takýchto upravených výrobkov.

● Popis jednotlivých částí

Pozrite si rozkladaciu stranu.

- 1 LED indikátor
- 2 Nabíjacia oblasť Qi
- 3 Zástrčka USB typu A
- 4 Návod na používanie

● Technické údaje

Rozmery:	približne 126 x 112 x 8 mm
Hmotnosť:	približne 180 g
Prevádzková teplota:	5 – 35 °C
Teplota skladovania:	0 – 45 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie):	10 až 70 %
Dĺžka nabíjacieho kábla USB:	približne 1,5 m
Vstupné napätie/ vstupný prúd:	5 V --- 2 A
Výkon bezdrôtového nabíjania:	5 W
ALEBO	
Vstupné napätie/ vstupný prúd:	9 V --- 1,7 A

Výkon bezdrôtového nabíjania:	10 W*
Frekvenčné pásmo:	114-186 kHz
Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon (pole H):	-5,61 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m

Vzdialenosť bezdrôtového nabíjania: ≤ 5 mm

Technické parametre a konštrukčné riešenie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

* ⓘ **PONÁMKA:** Pre výstupný výkon 10 W použite nabíjací adaptér QC 3.0 s rozhraním USB. (Nabíjací adaptér QC 3.0 s rozhraním USB nie je súčasťou dodávky)

● Obsah dodávky

- 1 bezkáblová Qi nabíjačka
- 1 návod na používanie

● Pred použitím

❗ **PONÁMKA:**

- Pred použitím overte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Všetky časti sa musia vybaľiť a baliaci materiál sa musí úplne odstrániť.
- Ak si všimnete nejaké poškodenie alebo chýbajúce časti, kontaktujte predajcu, ktorý vám predal tento výrobok.

● Používanie

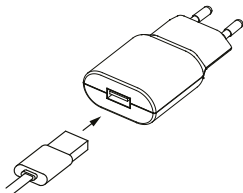
⚠ **POZOR!** Výrobok sa nesmie nabíjať v počítači alebo notebooku kvôli vysokej spotrebe energie.

❗ **PONÁMKA:**

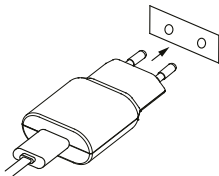
- Výrobok podporuje len zariadenia s bezdrôtovou technológiou Qi.

Nabíte svoje zariadenie

1. Zapojte zástrčku USB **3** do USB portu na vhodnom USB adaptéri (nie je súčasťou dodávky).

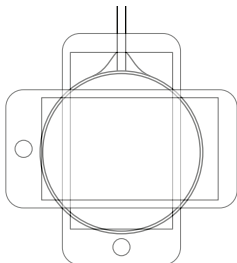


2. Zapojte USB adaptér (nie je súčasťou dodávky) do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky.



3. Umiestnite mobilné zariadenie na nabíjací povrch Qi. Uistite sa, že je stred zariadenia zarovnaný so stredom nabíjacieho povrchu Qi

2 . Nabíjanie sa spustí pri kontakte. Kontrolky LED **1** svietia pri aktívnom nabíjaní na modro.



Ochranné kryty, ktoré chránia mobilné zariadenie, môžu rušiť proces nabíjania. V takomto prípade sa musí mobilné zariadenie vybrať z ochranného obalu.

i **PONÁMKA:**

- V závislosti od použitého mobilného zariadenia nemusí používateľ počas nabíjania vidieť kontrolku LED **1** .

Stav LED **1 indikátora**

Výrobok má LED indikátor, ktorý uvádza jeho prevádzkový stav:

LED indikátor	Stav
Modré svetlo na 1 sekundu, potom zelené svetlo na 1 sekundu, potom obe, modré a zelené svetlo na 1 sekundu, a potom LED zhasne.	Proces spúšťania (Fáza zavádzania)
LED nesvieti	Vyp./ Pohotovostný režim
Modré svetlo	Nabíjanie
Modrá a zelená kontrolka blikajú striedavo	Vstupné prepätie
Bliká modré svetlo	Poruchový stav
Zelené svetlo	Úplné nabitie

● Riešenie problémov

Čo mám robiť, ak počas procesu spúšťania nesvieti LED indikátor výrobu (fáza zavádzania)?

- Skontrolujte pripojenie kábla USB medzi adaptérom USB (nie je súčasťou dodávky) a výrobkom. Kábel USB musí byť pevne zapojený.
- Skontrolujte prepojenie medzi sieťovou zásuvkou a adaptérom USB (nie je súčasťou dodávky).
- Alternatívne musí používateľ vyskúšať inú sieťovú zásuvku.

Čo mám robiť, ak sa mobilné zariadenie nezačne nabíjať?

- Skontrolujte, či je mobilné zariadenie vybavené technológiou bezdrôtového nabíjania Qi.
- Skontrolujte, či je mobilné zariadenie umiestnené horizontálne v strede nabíjacej podložky.
- Skontrolujte, či nabíjanie neblokuje nejaký cudzí predmet.
- Skontrolujte, či je mobilné zariadenie vybraté z ochranného obalu.

Čo mám robiť, ak indikátor LED bliká striedavo modrou a zelenou farbou?

- Znamená to, že sa vyskytlo prepätie na vstupe.
- Ihneď odpojte konektor USB!
- Skontrolujte, či používate vhodný adaptér USB.

Čo mám robiť, ak LED indikátor bliká modrou a zelenou farbou?

- Znamená to, že nastal poruchový stav.
- Ihneď odpojte konektor USB!
- Skontrolujte, či nabíjanie neblokuje nejaký cudzí predmet.
- Nechajte výrobok chvíľu vychladnúť a skúste ho znova použiť.

● Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva

Výrobok skladujte na suchom mieste v interiéri mimo priameho slnečného svetla, najlepšie v jeho pôvodnom obale.

● Čistenie

- Tento výrobok neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu. Vlhkosť, ktorá vniká do výrobku, môže viesť k poškodeniu.

- Počas čistenia dbajte na to, aby do výrobku nevnikla žiadna vlhkosť s cieľom zabrániť poškodeniu výrobku, ktoré nebude možné opraviť.
- Nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky na báze rozpúšťadla ani agresívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrch výrobku.
- Výrobok čistite len pomocou mierne navlhčenej handričky a miernou čistiacou kvapalinou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Zjednodušené vyhlásenie o zhode v rámci EÚ**

Týmto spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO vyhlasuje, že výrobok BEZKÁBLOVÁ QI NABÍJAČKA HG06617A/ HG06617B, je v zhode so Smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Celé znenie tohto Vyhlásenia o zhode v rámci EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:
www.owim.com

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny: Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	84
Einleitung	Seite	86
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	86
Markenhinweise	Seite	87
Sicherheitshinweise.....	Seite	87
Teilebeschreibung	Seite	91
Technische Daten	Seite	92
Lieferumfang.....	Seite	93
Vor der Verwendung	Seite	93
Bedienung	Seite	93
Fehlerbehebung.....	Seite	97
Lagerung bei Nichtbenutzung ...	Seite	98
Reinigung.....	Seite	99
Entsorgung	Seite	99
Vereinfachte		
EU-Konformitätserklärung	Seite	100
Garantie und Service.....	Seite	101
Garantie.....	Seite	101
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	102
Service	Seite	103

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder masige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt einen möglichen Sachschaden im Falle einer Nichtvermeidung.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gleichstrom / -spannung



„Qi“ und das Qi-Logo sind Marken von Wireless Power Consortium (WPC)



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.

KABELLOSE QI-LADEGERÄT

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das KABELLOSE QI-LADEGERÄT (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationselektronik. Dieses Produkt dient ausschließlich zum Aufladen von Mobilgeräten, welche die Qi-Technologie verwenden. Andere Geräte können mit dem Produkt nicht aufgeladen werden. Das Produkt ist nur für den privaten Einsatz und nicht für den gewerblichen Einsatz

bestimmt. Für Schäden, welche auf Grund von nicht genehmigter Veränderungen oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

● **Markenhinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- „Qi“ und das Qi-Logo sind Marken von Wireless Power Consortium (WPC)
- Die Marke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

 **GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

ACHTUNG! Sachschaden

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Schäden am Produkt auftreten oder wenn das Anschlusskabel defekt ist!

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser!
- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuerstellen in der Nähe des Produktes.
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung an der Innenseite des Produktes verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie niemals das Produkt. Es hat keine Innenteile, die einer Wartung bedürfen.
- Das Produkt darf während des Betriebs nicht abgedeckt werden, es dürfen keine Fremdkörper in das Produkt eingeführt werden,

es dürfen keine Fremdkörper während des Betriebs auf der Qi-Aufladefläche liegen.

- Auf Grund der hohen Stromaufnahme darf der Ladeadapter nicht an einem PC oder Notebook verwendet werden.

⚠ ACHTUNG! Funkstörungen

- Verwenden Sie niemals das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie niemals das Produkt in der Nähe von brennbaren Gasen oder Explosivstoffen (z. B. Lackierereien), da die abgegebenen Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.

- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich. Die OWIM GmbH & Co KG übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln, die nicht von OWIM vertrieben werden.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher veränderter Produkte verursacht wurden.

● Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 LED-Anzeige
- 2 Qi-Aufladefläche
- 3 USB Typ-A-Stecker
- 4 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Abmessungen:	ca. 126 x 112 x 8 mm
Gewicht:	ca. 180 g
Betriebstemperatur:	5 - 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 - 45 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation):	10 - 70 %
Kabellänge:	ca. 1,5 m
Eingangsspannung/ -stromstärke:	5 V $\equiv$ 2 A
Leistung der Drahtlosaufladung:	5 W
ODER	
Eingangsspannung/ -stromstärke:	9 V $\equiv$ 1,7 A
Leistung der Drahtlosaufladung:	10 W*
Frequenzband:	114-186 kHz
Übertragene maximale Funkfrequenz-Leistung (H-Feld):	-5,61 dBuA/m bei 10 m Entfernung
Reichweite der Drahtlosaufladung:	$\leq$ 5 mm
Die Spezifikationen und das Design können ohne Benachrichtigung geändert werden.	

*  **HINWEIS:** Bitte verwenden Sie einen QC3.0 USB-Ladeadapter für die Ausgangsleistung von 10 W (QC 3.0 USB-Ladeadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten).

● Lieferumfang

- 1 Kabelloses Qi-Ladegerät
- 1 Bedienungsanleitung

● Vor der Verwendung

HINWEIS:

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.
- Falls Sie irgendwelche Schäden am Produkt bemerken oder Teile fehlen, wenden Sie sich an den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

● Bedienung

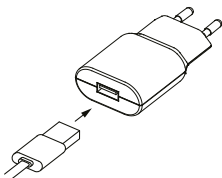
 **ACHTUNG!** Auf Grund der hohen Stromaufnahme darf der Ladeadapter nicht an einem PC oder Notebook verwendet werden.

i HINWEIS:

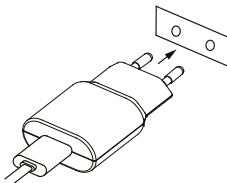
- Das Produkt unterstützt nur Geräte mit Qi-Drahtlostechnologie.

Ihr Endgerät aufladen

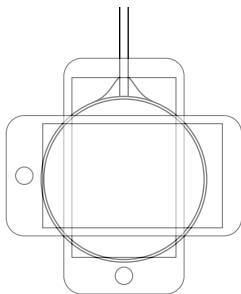
1. Schließen Sie den USB-Stecker **3** an einen USB-Anschluss eines geeigneten USB-Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten) an.



2. Stecken Sie das USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) in eine leicht zugängliche Steckdose.



3. Platzieren Sie das Mobilgerät auf der Qi-Aufladefläche. Stellen Sie sicher, dass die Mitte des Gerätes über der Mitte der Qi-Aufladefläche **2** ausgerichtet ist. Die Aufladung beginnt bei Kontakt. Die LED **1** leuchtet blau, wenn der Ladevorgang aktiv ist.



Schutzhüllen, welche das Mobilgerät schützen, können den Ladevorgang ggf. stören. In diesem Fall muss das Mobilgerät aus der Schutzhülle entnommen werden.

i HINWEIS:

- Während der Aufladung sieht der Nutzer je nach verwendetem Mobilgerät möglicherweise die LED **1** nicht.

Status LED-Anzeige 1

Das Produkts hat eine LED, die den Betriebsstatus anzeigt:

LED-Anzeige	Status
Blaues Licht für 1 Sekunde, dann grünes Licht für 1 Sekunde, dann blaues und grünes Licht für 1 Sekunde, dann LED aus	Startvorgang (Bootphase)
LED aus	Aus / Bereitschaft
Blaues Licht	Aufladung
Blaues und grünes Licht blinken abwechselnd	Eingangs- überspannung
Blaues Licht blinkt	Fehlerzustand
Grünes Licht	Vollständig geladen

● Fehlerbehebung

Was soll ich tun, falls die LED-Anzeige des Produktes während des Startvorgangs (Bootphase) nicht aufleuchtet?

- Prüfen Sie den Anschluss des USB-Kabels zwischen USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und Produkt. Das USB-Kabel muss richtig angeschlossen sein.
- Prüfen Sie die Verbindung zwischen Steckdose und USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Alternativ können Sie eine andere Steckdose testen.

Was soll ich tun, falls das Mobilgerät nicht aufgeladen wird?

- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät Qi-Drahtlosladetechnologie unterstützt.
- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät horizontal in der Mitte des Ladepads platziert ist.
- Prüfen Sie, ob Fremdkörper die Aufladung blockieren.
- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät von der Schutzhülle entfernt ist.

Was soll ich tun, wenn die LED-Anzeige abwechselnd blau und grün blinkt?

- Dies zeigt an, dass eine Eingangsüberspannung aufgetreten ist.
- Trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Prüfen Sie, ob Sie ein geeignetes USB-Netzteil verwenden.

Was soll ich tun, wenn die LED-Anzeige blau und grün blinkt?

- Dies zeigt an, dass ein Fehler aufgetreten ist.
- Trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Prüfen Sie, ob Fremdkörper die Aufladung blockieren.
- Lassen Sie das Produkt eine Weile abkühlen und versuchen Sie es dann noch einmal.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● Reinigung

- Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1 – 7: Kunststoffe / 20 – 22: Papier und Pappe / 80 – 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt KABELLOSES QI-LADEGERÄT HG06617A/ HG06617B, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.owim.com

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das

Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG06617A, HG06617B

Version: 08/2020

IAN 338317_2001

